

MESSEDESIGN JAHRBUCH  
**TRADE FAIR DESIGN ANNUAL**  
2007/2008



Karin Schulte

avedition



# ORNAMENTAL

Zur Messe Tendence Lifestyle 2006 in Frankfurt präsentiert Hey-Sign An-

wendungsbeispiele des computergesteuerten Präzisions-schneideplotters. Dieser verarbeitet Materialien unterschiedlicher Stärken in bisher nicht gekannter Präzision. Dabei spielt es keine Rolle, ob es sich um Objekte von wenigen Zentimetern oder um komplette Wandgestaltungen handelt. Zuschnitte werden nicht nur stark vereinfacht, sondern auch in kleinen Stückzahlen bis hin zum Einzelstück wirtschaftlich. Interessant ist auch die Einzelstückfertigung, z.B. im Prototypen-, Architektur- und Messebau. Um diese Neuerung an Beispielen zu zeigen, kontrastiert ein Stand mit schwarzem Boden und schwarzen Wänden mit großen weißen, tanzenden, verspielten, barockisierten Ornamenten.

# ORNAMENTAL

At the Tendence Lifestyle 2006 in Frankfurt Hey-Sign presents application ex-

amples of the computer controlled precision cutting plotter. The device processes textiles of different thicknesses with an unprecedented degree of precision. It does not matter whether the objects are only a few centimetres in size or complete wall designs. Cuts are therefore not only made simpler, even small numbers are economically viable. The production of individual items is also interesting, e.g. for prototyping, architecture and trade fair construction. To present examples of this innovation, a stand with black floor and walls contrasts with large, white, dancing, playful, baroque ornaments.



Die Produkte in nur wenigen Farben – Schwarz, Grau, Weiß, Rot und Grün – werden auf einem geschwungenen Tisch auf einfachen Böcken oder auf schlichten schwarzen Sockeln an der Wand präsentiert. Ergänzt wird die Präsentation durch eine ebenfalls geschwungene Sitzbank mit roten Filzunterlagen sowie eine Theke.

Auf der Ambiente 2007 in Frankfurt bilden große, gelöste, schwebende, fast »psychedelische« Formen ohne Farbigkeit den Hintergrund und auch Kontrast zu den intensiv farbigen Produkten. Die kleinen Produkte werden auf einem rechteckigen Sockel ausgestellt, die größeren – Stellwände, Sitzmöbel in verschiedenen Formen, gesteppte Teppiche und dreieckige Kissen – organisieren sich zu einem Besprechungsbereich.

The products in just a few colours – black, grey, white, red and green – are presented on a curved table on simple trestles or on simple black pedestals along the wall. The presentation is complemented by a bench, also curved, on a red felt surface, and a counter.

At the Ambiente 2007 in Frankfurt, large, detached, floating, almost psychedelic, but colourless, shapes form the backdrop, contrasting with the brightly coloured products. The small products are displayed on a square pedestal, the larger ones – movable walls, various forms of seating, quilted carpets and triangular-shaped cushions – are arranged to form a consultation area.

